



Statistics Canada Statistique Canada

DOES NOT CIRCULATE
NE PAS PRÊTER

STATISTICS CANADA
STATISTIQUE CANADA

ALL STAFF
LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE

Price: 10 cents, \$1.00 a year

Prix: 10 cents, \$1.00 par année

SOAPS AND SYNTHETIC DETERGENTS

SAVONS ET DÉTÉRSIFS SYNTHÉTIQUES

FEBRUARY - 1973 - FÉVRIER

The following explanations are provided as a guide to users of these data:

Les utilisateurs de la présente statistique voudront bien tenir compte des explications suivantes:

Column 1 & 2 - Represents own company output minus both sales of products received from all other Canadian companies and imports sold.

Colonne 1 & 2 - Représente la production de la compagnie elle-même moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les ventes des produits importés.

Column 3 & 4 - Represents total sales minus both sales of products received from all other Canadian companies and exports.

Colonne 3 & 4 - Représente le total des ventes, moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les exportations.

FOOTNOTES

RENVOIS

^r Revised figures.

^r Nombres rectifiés.

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Manufacturing and Primary Industries Division

Division des industries manufacturières et primaires

April - 1973 - Avril
5-3304-728

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers
 TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
<u>February - Février</u>				
A. HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS				
1. Soaps - Savons				
(a) Bars - En pains:				
Toilet - De toilette	4,466,955	3,824,753	4,010,576	3,988,675
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powders - Copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	597,432	628,101	787,164	623,780
Unbuilt - Sans charge				
2. Synthetic detergents - Détergifs synthétiques				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détergifs sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées	21,004,415	20,712,584	21,884,634	22,483,113
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées	6,701,423	5,722,867	8,084,849	6,538,481
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLÉAU 1. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - suite

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail ..	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains	-	-	x	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquide				
Granular - En grains				
	2,654,043	2,933,134	1,364,970	2,146,681
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	3,063,422	4,174,667	3,004,591	4,531,781
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques	409,793	172,945	492,438	489,774
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif)	3,237,043	2,364,909	2,925,236	2,546,974
 B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC				
1. Soaps - Savons				
(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	452,724 ^F	418,856	394,564	257,475
Unbuilt - Sans charge	525,020	514,784	412,649	503,135
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)	323,314	279,030	316,894	379,780
(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées	144,197	129,579	224,556	183,990

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded
 TABLEAU 1. Ventes de savons, de détersifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - fin

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin				
2. Synthetic detergents - Détersifs synthétiques				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - Additionnés de charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	769,036	1,409,444	959,502	1,351,991
Other - Autres	2,462,608	1,754,746	2,206,231	2,087,584
Unbuilt - Sans charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	267,845	169,453	252,958	160,289
Other - Autres				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other - Autres	1,453,146	530,625	1,620,955	511,234
Other - Autres	1,979,419	2,181,912	2,110,294	1,991,224
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other - Autres	541,764	343,459	444,850	256,264
Other - Autres	209,105	212,705	211,283	250,860
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détersifs mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other - Autres	604,071	737,746	565,490	688,230
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles				
	1,670,825	2,248,034	1,840,225	2,135,568
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détersifs à base de dissolvants et de décapants)				
	758,399	1,286,669	741,544	1,281,209
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte				
	157,103	273,412	318,575	563,569

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers
 TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds — livres			
<u>Year to date — Total cumulatif</u>				
A. HOUSEHOLD PRODUCTS — PRODUITS MÉNAGERS				
1. Soaps — Savons				
(a) Bars — En pains:				
Toilet — De toilette	8,578,342	7,849,459	7,593,092	8,190,071
Laundry and miscellaneous — De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powders — Copeaux, flocons ou poudre:				
Built — Additionnés de charge	1,187,297	1,265,432	1,472,604	1,456,545
Unbuilt — Sans charge				
2. Synthetic detergents — Détergifs synthétiques				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) — En grains (y compris les détergifs sous forme de pastilles, mais non les produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail Packaged for private brands — Empaquetés pour le compte de marques privées	38,321,745	42,935,308	40,187,548	49,160,276
(b) Liquid — Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) — Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour les lave-vaisselle automatiques):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail Packaged for private brands — Empaquetés pour le compte de marques privées	16,321,568	13,740,144	16,590,806	14,469,273
Built (primarily for laundry and general purpose) — Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail Packaged for private brands — Empaquetés pour le compte de marques privées				

See footnote(s) on page 1. — Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued
 TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détersifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - suite

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
A. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains	x	-	x	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor, wall and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiserries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquide	3,837,471	5,418,519	2,609,437	4,842,417
Granular - En grains				
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	6,043,205	7,860,724	6,062,144	8,734,240
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour les lave-vaisselle automatiques	840,482	657,302	721,634	1,101,964
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à récurer (genre abrasif)	5,843,132	4,442,224	5,195,566	5,880,201
B. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC				
1. Soaps - Savons				
(a) Noodles, chips, flakes or powders - Paillettes, copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	953,821 ^x	650,289	670,549	523,569
Unbuilt - Sans charge	975,733	873,119	790,659	899,604
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)	708,145	597,233	653,859	713,989
(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées	282,110	321,846	401,651	393,374
2. Synthetic detergents - Détersifs synthétiques				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - Additionnés de charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	1,723,418	2,499,870	1,859,295	2,703,002
Other - Autres	4,761,798	3,371,876	4,489,875	3,821,441
Unbuilt - Sans charge:				
For repackaging - Destinés au remballage	497,910	392,987	449,808	375,241
Other - Autres				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergifs synthétiques et de produits connexes par les manufactures canadiennes - fin

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1972	1973	1972	1973
	pounds - livres			
B. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin				
(b) Liquid - Liquide:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage	3,239,617	1,588,283	3,423,171	1,558,060
Other - Autres	3,261,988	3,959,488	3,673,547	3,851,731
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage	1,401,647	579,929	1,143,217	491,834
Other - Autres	389,550	539,924	416,371	572,058
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détergifs mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au remballage				
Other - Autres	1,396,115	1,474,661	1,368,449	1,454,771
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles				
	3,454,283	4,043,618	3,858,337	4,054,490
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergifs à base de dissolvants et de décapants)				
	1,516,833	2,598,170	1,463,703	2,572,483
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte				
	360,215	812,766	717,940	1,143,671

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010681063